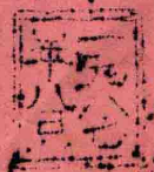
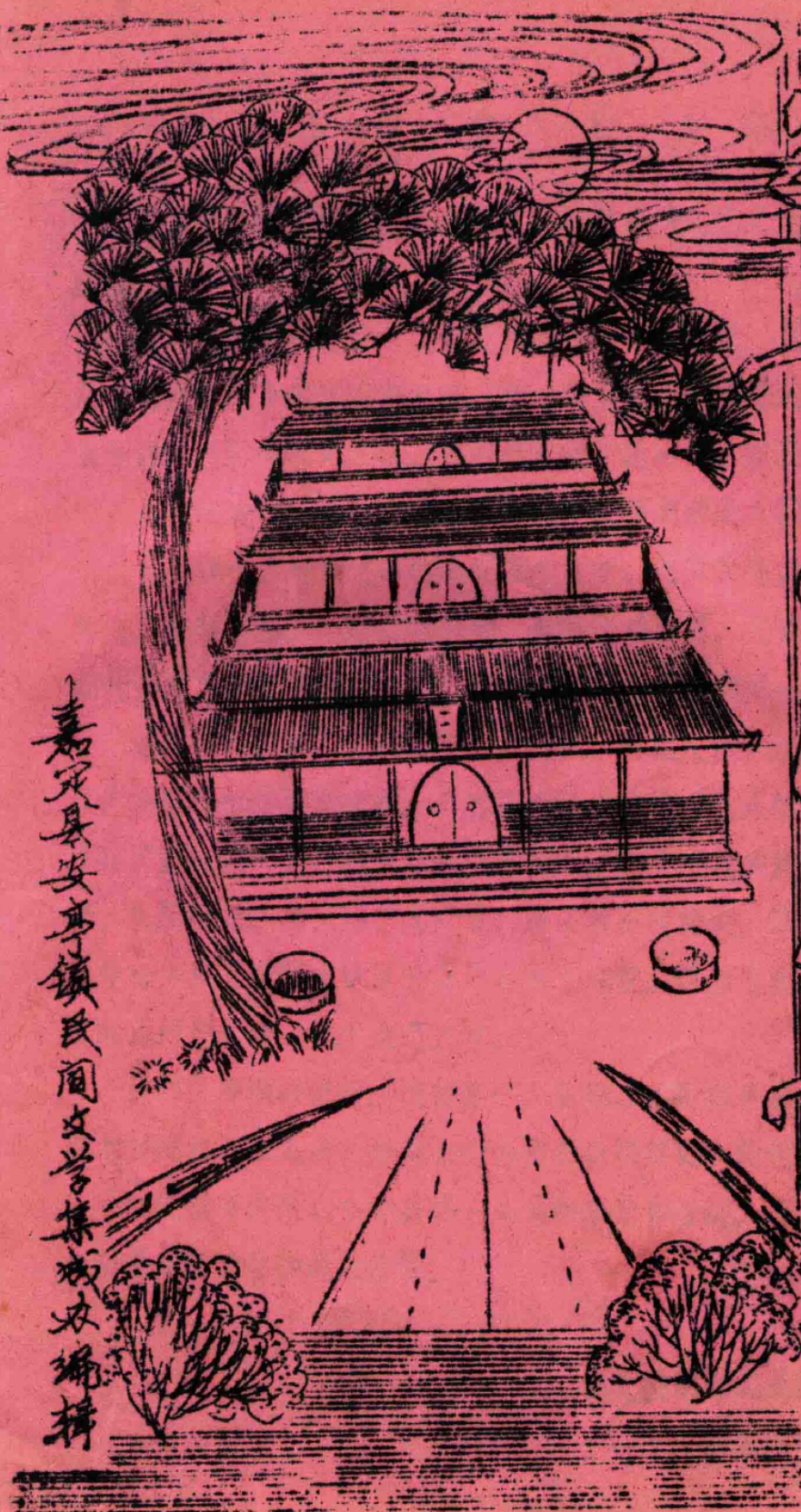


安亭民間文學



嘉定縣安亭鎮民間文學集成編輯



※ ※ 前 言 ※ ※

《安亭民间文学集成》出版了。这是安亭文化史上的头一回，值得庆贺。

民间文学是我国灿烂文化百花园中的一朵奇花，有着悠久的历史。从《诗经·风》到汉乐府民歌，从六朝志怪小说到唐宋传奇和变文，从宋元话本到明清笔记小说，粗略地记载了民间文学发展的轮廓。

人民创造了历史，也创造了文化。民间文学是人们在认识、改造客观世界过程中，对身边事物的颂扬与贬折，街头巷尾，酒肆茶坊，田间路上，随处可闻。尽管自然粗糙，却又生动丰富，更富有人民性，是一切优秀文艺作品的原始胚型，也是一切文学艺术的唯一源泉。

采集民间文学，是我国的优良传统，但在人民受奴役的年代，这项工作的重视程度毕竟有限。只有在人民成了社会主人的今天，党和政府才真正重视民间文学的搜集整理和研究。本书所载的民间传说、民间故事、民间歌谣，由民间艺人口述，经记录整理而成。虽不能惊天地而泣鬼神却体现了民间文学质朴自然的本来风貌，因为这些口若悬河侃侃而谈的民间艺人中，几乎全是文盲。

民间文学渊远流传，流传深广，收集工作委实不易，不免挂一漏万，原本书成为引玉之砖，企待热心的读者能提供更多的线索和作品。

倘使读者能从本书中获得一点美的享受和启迪，那么，便是对作者与编者辛勤劳动的最大补偿。



镇党委副书记王其良

一九八七年八月

安亭民间文学集成领导小组

王 其 良 （镇党委副书记）
龚 妙 珍 （副 镇 长）
潘 永 林 （党委宣传委员）
朱 惠 英 （镇 教 委）
洪 圣 律 （文化馆馆长）
顾 青 （文化馆支部书记）

编 辑 人 员

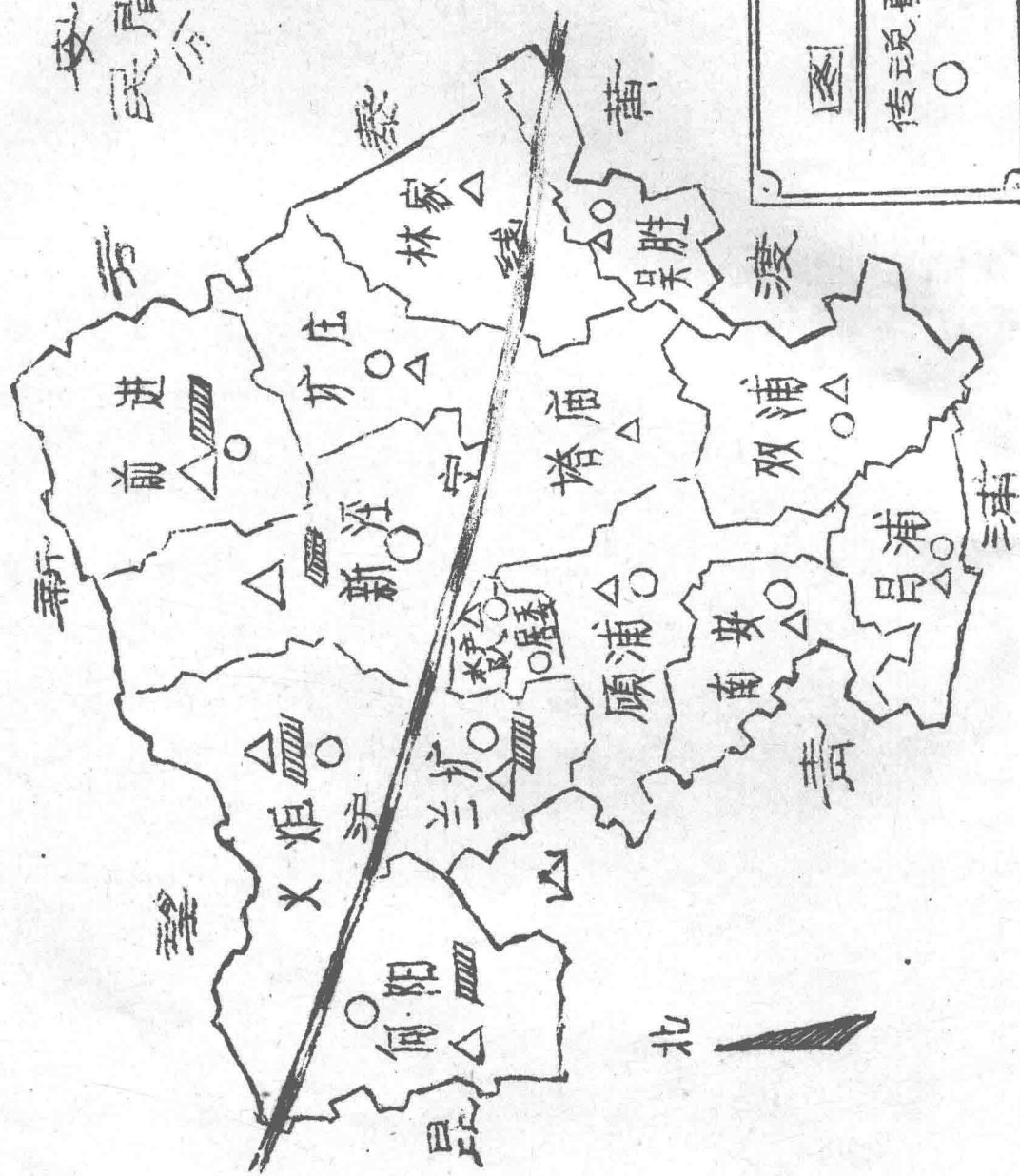
主 编， 许 立 新 （安亭文化馆）
责任编辑， 沈 志 强 （安亭中学）
编 委， 许 立 新 沈 志 强
陆 仁 基 （镇志办）

安亭鎮的地理位置

~3~



安高鎮 民間文學 分布圖



目 录

前 言	1
安亭民间文学集成领导小组、编辑成员名录	2
安亭镇在嘉定县的位置图	3
安亭镇民间文学分布示意图	4

第一卷 故事传说

严泗桥的传说	5
弥陀石桥上的车轮印	7
菩提教寺	8
大雄宝殿上短梁	9
将错就错	10
张天师被娘打	12
方庆的故事	17
张六泉助人得好报	20
贞女墓	22
沈万二的传说	23
侍郎桥	25
投钥泉	26
王閼老爱乡民	27
关公拖刀开鸡鸣塘	28
白团交租	29
蛇 精	31
白小鸡的传说	32

凤凰村的来历·····	35
和尚赌气造新桥·····	36
乌龟为啥水陆两栖·····	37
狗为啥要咬猫·····	38
清明挂墓的由来·····	39
外国人偷盗宝蚌·····	40
造庙镇地龙·····	41
仙过合龙门·····	42
五圣庙为啥矮小·····	43
邪神怕莽汉·····	45
阿妹智斩东洋兵·····	46
长工挑担送长工·····	47
黄木匠捉“鬼”·····	48
哈密路上的奇案·····	49

第 二 卷 歌 谣

山歌好唱口难开·····	58
耘 稻 歌·····	59
报 娘 恩·····	59
孝 敬 公 婆·····	60
哭 七 七·····	61
养媳妇做亲·····	63
十 望 郎·····	63
送 情 郎·····	65

看见情哥拨转头.....	66
菜花白糯米.....	66
七送情郎歌.....	67
小 姐 女.....	68
结 识 私 情.....	69
东天日出火悠悠.....	70
爱情十里亭.....	71
少 年 寡 妇.....	78
好女不攀两家亲.....	79
东家娘娘手段高.....	79
穷人十字苦歌.....	80
旧 婚 姻.....	81
五更写字台.....	82
赌 博 十 害.....	83
长 工 苦.....	85
苦 长 工.....	86
写 十 字.....	87
十 出 戏 文.....	88
十月花名十二出戏文.....	89
孟 姜 女.....	90
十 只 台 子.....	92
哈个园园天上贴.....	93
四 郎 对 歌.....	94
八 花 喻 人.....	96

十二月花名.....	97
------------	----

第三卷 谚语

勤俭节约谚语.....	98
卫生谚语.....	98
道德修养谚语.....	99
珍惜时间.....	100
学习谚语.....	101
爱情谚语.....	101
气象谚语.....	102
种田经.....	103
故事手、民歌手简介.....	106
后记.....	107

严泗桥的传说

安亭镇老街闹市中心，东西泗泾与漕塘两河在这里汇合成十字，紧靠十字河口的漕塘河上有座石桥叫严泗桥，严泗桥朝南一里有座井亭桥。严泗桥附近东西泗泾有二座石桥，东为天顺桥，西为地顺桥。据说这四座石桥都是明朝奸相严嵩所造，严嵩不是安亭人，为啥要在此地造桥？说来话长。

传说奸人严嵩做了明朝宰相，权势吓人，真是一人之下万人之上。但他仍不满足，结党营私陷害忠良，一心想篡夺皇位。奸党一伙献计说：“相爷要做皇帝，先得寻个龙穴之地，葬上祖先尸骨，才能坐上龙庭”。严嵩一听高兴，马上派奸党带了风水先生四处寻找龙穴之地。一天，他们来到安亭，沿漕塘河朝南，走到十字河口，风水先生认准是块龙穴之地，立即报告奸党，奸党马上进京汇报奸相严嵩，建议在十字河口造四座石桥，组成一个“龙口”，号称严泗桥天井。

桥刚造好，在严嵩将下葬祖先尸骨的前夜，八仙驾着祥云经过，发现四桥中黑气冲天，下落云头仔细一看，看穿了严嵩的阴谋。大家一商量，如果让奸人做了皇帝，忠良要受害，百姓要吃苦。为了破除阴谋，八仙合力把井亭桥朝南抬走，约抬了一里路程，何仙姑一松手，井亭桥就落在小安亭。

八仙破了法，十字龙口漏了气，严嵩老奸做皇帝的美梦未能实现。

严泗桥建于明朝嘉靖年间，清朝乾隆八年重建，为九级石拱桥，桥名“集庆桥”。但几百年来，当地老百姓仍把集庆桥叫严泗桥，把东西的“天顺桥”、“地顺桥”叫小严泗桥。解放后为了方便车辆，把小严

泗桥翻造成平板桥。集庆桥铺设了石级。只有井亭桥仍保持原来式样。

采录于：1987年7月8日 兰塘

讲述人：丁雪紧 已故

采录人：姜瑞文 64岁 文艺厂

流传地区：安亭镇



弥陀石桥上的车轮印

安亭菩提寺。传说是三国时东吴孙权的娘造的。前有金刚殿。中间是阎王殿。后面是如来佛住的大雄宝殿。大殿小屋总共是五千零四十八间。前山门远在小安亭。寺前有座石头桥。桥名唤弥陀桥。这桥是八仙帮助造的。不信。你看石桥上还有两条车轮印子呢。直到现在还看得出来。那末。石桥上为啥会有车轮印呢？

据说菩提寺刚完工。明朝菩萨就要开光。可是寺前一座石桥还没完工。如来佛心中急熬。只得上天庭奏报玉皇大帝。玉皇大帝下玉旨。叫八仙下凡。限在一夜功夫造好石桥。天亮之前派神仙来验收。八仙接到命令。马上运石搭桥。等到鸡啼刚好桥面合拢。这时只见两个人推着独轮车上桥。铁拐李慧眼一看。认得是日、月两神化身。再看车子沉重。晓得车里装的是日、月两颗星。心想桥刚造好。唯恐石板断裂下陷。急忙钻到石桥下面。用手中的铁拐棒顶住桥面石。上面日、月两神车子“轧轧、轧轧”就推过来了。幸亏铁拐李撑得早撑得好。桥面没陷下去。只是新的石桥上留下了两条清晰的车轮印。至今虽然经历许多朝代。在雨后还可看得出两条车轮印来呢。如果你有兴趣。桥面石背面还有铁拐李铁棒顶过的印记呢。

采录于，1987年5月8日 安亭水产队

讲述人，朱根元 男42岁 水产队

采录人，许立新 男53岁 文化馆

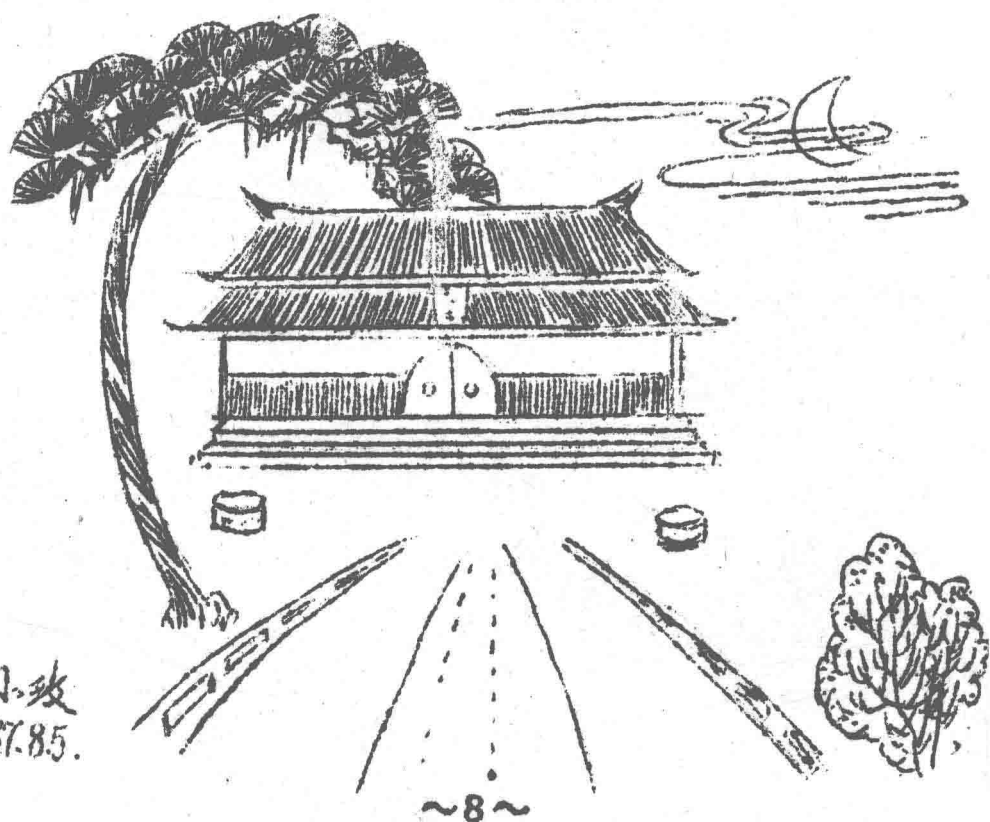
附记。

菩 提 教 寺

该寺为江南古刹。建于孙吴赤乌年间。梁朝天监二年建造。以后历代多次修建。

前为金刚殿。门前有钟鼓。两侧各有古杏古井。殿内侧有四大金刚。中座弥勒。背后韦驮。高度和神态。与苏州玄妙观相似。中为观音殿。后是大雄宝殿。中间高大如来佛侧立两大弟子。两边十八罗汉。

“八一三”被日机炸毁中殿。一九五五年将前殿改为校舍。一九六四年拆毁大雄宝殿改为礼堂。现仅存古杏。废井及由钱大昕撰文。秦大成篆额的《重修菩提寺记》等三块碑刻。



※ ※ 大雄宝殿上的短梁 ※ ※

菩提寺大雄宝殿上的第四根大梁。在断料时。由于木工一个疏忽。没有把搁墙的部分计算进去。待断下时方才想到。但已经来不及了。想重新调换一根。可是再无大料可顶用。作头师傅急得一夜未睡。也没想出个补救的办法。第二天。作头师傅到酒店里去吃闷酒。有个老人见他眉头打结。闷闷不乐。问他何事如此模样？作头师傅只得直言相告。老人叫他买两碗鱼一瓶酒来。说让我吃了再教你。酒菜备齐。老人自斟自饮。鱼肉吃完。瓶里酒饮尽。碗里只剩两个鱼头。那老人杯子一放。拿一只筷子两端塞进两个鱼头里。搁在两只碗上。揩揩嘴。起身就走。作头师傅一看那老头子怪脾气。心里勿开心。再看台上。筷子两头插在两个鱼头的嘴里。很坚实。忽然醒悟。马上跟出去。拜问老人——原来是鲁班祖师。

他赶回工地。想出用短木料做“预几”（音鱼嘴。又名托几）。把短梁两头托住。结果又美观又牢固。

从此有钱人家造房子。不管木梁长短。都要装上木几。作为护梁保险。又可在“几”上雕花装饰。反成了木工的一种新技术。

采录于：1987年5月8日 安亭水产队

讲述人：朱根元 男42岁 水产队

采录人：许立新 男53岁 文化馆

※ ※ ※ 将 错 就 错 ※ ※ ※

故事发生在日伪时期，一九四〇年农历十二月廿四晚上，天上乌云密布，西北风呼呼，一般人家都已入睡，但小官路上却有十几个人抬着一顶花轿，悄悄地行走，只听得“唰唰唰”的脚步声。照例迎亲轿前，应该吹吹打打，热热闹闹，而今朝为啥偷偷摸摸。因为那时日本鬼子到处强奸妇女，汉奸、柏油桶（伪警察）到处敲榨勒索。老百姓为了避免麻烦，所以那时娶新娘等于偷新娘，为了错过个恶时辰。那个时期，养儿子怕拉伙，养姑娘怕坏人来纠缠，姑娘长得越漂亮爷娘越担心。所以姑娘长到十四、五岁，就托人找夫家，早点把女儿嫁出去。今朝结婚的夫妻俩年纪加起来还不到三十，男十五，女十四。说来真巧，对面也来了一顶花轿，两顶轿子狭路相逢，由于迷信缘故，谁让路谁会不吉利，因此各不相让。象水蛇吃黄鳝——硬拼。大约过了刻把钟，突然听见村里在喊救命，又有人在喊：“东洋兵来了”，接着是妇女的哭声，这两家迎亲队伍，马上“哗”一声散开，隐避起来。两个新娘子也窜出轿门，也跟着逃避去了。大约又过了半个多小时，村里才平静下来，迎亲队伍又聚集起来，心里还跳得厉害，没有心思计较谁让谁了，一等新娘上轿，轿夫抬了就走。轿子到了男家，就点起花烛，参加拜地，送入洞房，总算万事大吉。然后按照礼规，新舅爷由新郎陪着到新房，喝香茶，吃糖果。谁知舅爷看见自家妹妹已经变了样，新娘子也发觉哥哥竟是陌生人，就在同时，另一家新娘也发生了同样的怪事。原来，轿子搁在半路上弄僵，听到东洋兵来了，大家躲起来，回来时新娘子弄错了方向，坐错了轿子，当时

天黑夜暗。心急慌忙。拜堂时新郎又不认识新娘。谁都没有发觉。直到舅爷来这个时候才看出问题。新房间里出奇闻。真叫人哭笑不得。两对公婆唉声叹气。两个新郎垂头丧气。两个新娘哭哭啼啼。两家亲友不欢而散。熬过一宵到明朝。四方亲家聚集一堆。商议解决办法。男方要女方家长领回新娘。另定日子再行结婚。女方家长却不同意女儿第二次嫁人。但男家坚持昨夜虽然结婚。但未洞房。可以调正。女方一定不同意这种做法。怕传扬出去名声难听。四方争议了多时。最后由女方父母提出“将错就错”的没有办法的办法。理由是。造成这奇闻归罪于日寇。姑娘同谁结婚就是夫妻。两对青年长得不分上下。可以将错就错。别人家也无啥闲话好讲了。男方家长也无话可说。就此点头称许。双方调正嫁妆作罢。



采录于：1987年4月10日 南安村
讲述人：赵秋林 男82岁 南安村人
采录人：安亭文艺厂 姜瑞文
整理人：许立新

* * 张天师被娘打 * *

“张天师被娘打——有法无用”。这句歇后语由来已久，流传很广，这里只说其中两则小故事。

张天师世居江西龙虎山，受宋朝皇帝封赠以来，张氏族中世代相传。龙虎山有镇山守山神兽，左龙右虎。天师家中有三个宝：令牌、净杯和雌雄剑，全仗这三宝去捉鬼拿妖。

拍板令牌

历来张天师只吃皇粮不当皇差，传到第三代新张天师手里，有一天，龙虎山上有圣旨到，天师忙摆香案接旨，钦差宣读皇命，令张天师速去杨子江中去捉妖平怪。张天师不敢怠慢，告别娘亲，带上三宝，立即坐船起程。一日风顺水顺，船到半路，张天师忽然腹中疼痛要大便，可是没带便纸，坐在便桶上面喊：“天兵，天将，速速降临！”天兵天将降临便问：“天师，有何法旨？”“替我拿张便纸来！”天兵天将十分气愤，心想：玉皇大帝要我帮你拿妖捉鬼的，你滥用职权寻啥开心叫我拿便纸，好！以后有你看。

船刚进杨子江，还未停稳，霎时间，天上乌云密布，狂风大作，江面巨浪滔滔，排山倒海，吓得船上水手们呼天唤地，哭爹喊娘。张天师强作镇静，立在船舱里念咒作法，举起净杯，喝一口净水，“波——”用力向江中喷去，仍不见平静，便抽出一对宝剑掷到江里，不想风浪愈烈。到这时候，吓得张天师汗流浹背，急呼：“天兵天将！速速降临！”站在云端里的天兵天将又气又好笑，只看不动手。张天师见叫天天无声，